

Europeiska unionens officiella tidning

L 321

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtionionde årgången

21 november 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1709/2006 av den 20 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1710/2006 av den 20 november 2006 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1711/2006 av den 20 november 2006 om ändring av förordningarna (EG) nr 462/2003 och (EG) nr 1556/2006 vad gäller inlämning av ansökningar om importlicens inom grisköttssektorn för det första kvartalet 2007	5
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1712/2006 av den 20 november 2006 om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 när det gäller gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Republiken Turkiet	7
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1713/2006 av den 20 november 2006 om avskaffande av förfinansiering av exportbidrag för jordbruksprodukter	11
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1714/2006 av den 20 november 2006 om fastställande för regleringsåret 2006/07 av fördelningen av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter mellan Danmark, Grekland, Irland, Italien och Luxemburg	17
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1715/2006 av den 20 november 2006 om förbud mot fiske efter kungsfiskar i ICES-områdena V, XII, XIV med fartyg som seglar under portugisisk flagg	18
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1716/2006 av den 20 november 2006 om förbud mot fiske efter havskräfta i ICES-område VIII a, b, d, e med fartyg som seglar under belgisk flagg	20

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1709/2006**av den 20 november 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	47,7
	204	28,2
	999	38,0
0707 00 05	052	132,3
	204	66,2
	628	171,8
	999	123,4
0709 90 70	052	137,1
	204	151,2
	999	144,2
0805 20 10	204	79,3
	999	79,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,3
	092	17,6
	400	77,8
	999	53,9
0805 50 10	052	49,0
	388	46,4
	528	39,2
	999	44,9
0808 10 80	388	93,5
	400	103,5
	404	99,2
	720	78,4
	800	152,5
	999	105,4
0808 20 50	052	103,9
	720	53,9
	999	78,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1710/2006**av den 20 november 2006****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2006/2007 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1002/2006 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 1686/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till bör dessa belopp ändras enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 1002/2006 för regleringsåret 2006/2007 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 55, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 179, 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 314, 15.11.2006, s. 26.

BILAGA

Ändrade representativa priser och tilläggsbelopp från och med den 21 november 2006 för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	27,77	11,35
1701 99 10 ⁽²⁾	27,77	6,83
1701 99 90 ⁽²⁾	27,77	6,83
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.III i rådets förordning (EG) nr 318/2006 (EUT L 58, 28.2.2006, s. 1).⁽²⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.II i förordning (EG) nr 318/2006.⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackaroshalt.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1711/2006**av den 20 november 2006****om ändring av förordningarna (EG) nr 462/2003 och (EG) nr 1556/2006 vad gäller inlämning av ansökningar om importlicens inom grisköttssektorn för det första kvartalet 2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

den 1 januari 2007, är det nödvändigt att fastställa en annan period för inlämning av ansökningar om importlicens för det första kvartalet 2007.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) Förordningarna (EG) nr 462/2003 och (EG) nr 1556/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2,

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för griskött.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 7,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2286/2002 av den 10 december 2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS-staterna) och om upphävande av förordning (EG) nr 1706/98 ⁽³⁾, särskilt artikel 5, och

Artikel 1

I artikel 5.1 i förordning (EG) nr 462/2003 skall följande stycke läggas till:

av följande skäl:

"För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökan dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007."

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 462/2003 ⁽⁴⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för importordningen för vissa grisköttsprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS-staterna).

Artikel 2

(2) I kommissionens förordning (EG) 1556/2006 ⁽⁵⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 774/94 beträffande importordningen för griskött.

I artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1556/2006 skall följande stycke läggas till:

(3) Enligt dessa förordningar får ansökningar om importlicens endast lämnas in under de första sju dagarna i månaden före varje kvotperiod. Med hänsyn till Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen

"För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökan dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007."

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 91, 8.4.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2198/95 (EGT L 221, 19.9.1995, s. 3).

⁽³⁾ EGT L 348, 21.12.2002, s. 5.

⁽⁴⁾ EUT L 70, 14.3.2003, s. 8.

⁽⁵⁾ EUT L 288, 19.10.2006, s. 7.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1712/2006**av den 20 november 2006****om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 när det gäller gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Republiken Turkiet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 747/2001 av den 9 april 2001 om förvaltningen av gemenskapstullkvoter och referenskvantiteter för produkter som är berättigade till förmånsbehandling enligt avtal med vissa Medelhavsländer och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1981/94 och (EG) nr 934/95 ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 b, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut nr 2/2006 av den 17 oktober 2006 ⁽²⁾ godkände associeringsrådet EG-Turkiet ändring av protokoll 1 och 2 till beslut nr 1/98 fattat av associeringsrådet EG-Turkiet om handelsordningen för jordbruksprodukter.
- (2) I det ändrade protokoll 1 fastställs nya gemenskapstullkvoter och ändringar av de gällande gemenskapstullkvoter som anges i förordning (EG) nr 747/2001 för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet.

- (3) För att genomföra de nya tullkvoterna och ändringarna av de gällande tullkvoterna är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 747/2001.

- (4) Eftersom beslut nr 2/2006 av associeringsrådet EG-Turkiet skall tillämpas från och med den 1 november 2006 bör denna förordning tillämpas från och med samma dag och träda i kraft så snart som möjligt.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med tullkodexkommitténs yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IX till förordning (EG) nr 747/2001 skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 109, 19.4.2001, s. 2. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 19/2006 (EUT L 4, 7.1.2006, s. 7).

⁽²⁾ Ännu ej publicerat i EUT.

BILAGA

"BILAGA IX

TURKIET

Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen i kolumnen 'Varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall 'ex' anges före KN-numret skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

Tullkvoter

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Kvotperiod	Kvotmängd (nettovikt i ton)	Kvottullsats
09.0202	0701 90	Potatis, färsk eller kyld, annan än utsädespotatis	Under tiden 1.1–31.12	2 500	Befrielse
09.0211	0703 10 11 0703 10 19	Kepalök (vanlig lök), färsk eller kyld	Under tiden 16.5–14.2	2 000	Befrielse
09.0213	0709 30 00	Auberginer, färska eller kylda	Under tiden 1.5–14.1	1 000	Befrielse
09.0215	0709 90 70	Zucchini, färsk eller kyld	Under tiden 1.3–30.11	500	Befrielse ⁽¹⁾
09.0204	0806 10 10	Bordsdruvor, färska	Under tiden 1.5–17.6 och under tiden 1.8–14.11	350	Befrielse ⁽¹⁾
09.0217 ⁽²⁾	0807 11 00	Vattenmeloner, färska	Under tiden 16.6–31.3	16 500	Befrielse
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent: Jordgubbar Hallon, björnbär, mullbär, loganbär, vinbär och krusbär Andra, med undantag av tropiska frukter och tropiska nötter	Under tiden 1.1–31.12	100	Befrielse
09.0206	1509 10 90	Olivolja, jungfruolja, annan	Under tiden 1.1–31.12	100	7,5 % värdetull
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra: Hela eller i bitar Andra, med en torrs substans av mindre än 12 viktprocent	Under tiden 1.1–31.12	8 900	Befrielse

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Kvotperiod	Kvotmängd (nettovikt i ton)	Kvottullsats
09.0207 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, andra än hela eller i bitar, med en torrs substans av minst 12 viktprocent	Under tiden 1.1–30.6	15 000, med en torrs substans av 28–30 viktprocent ⁽³⁾	Befrielse
09.0209 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, andra än hela eller i bitar, med en torrs substans av minst 12 viktprocent	Under tiden 1.7–31.12	15 000, med en torrs substans av 28–30 viktprocent ⁽³⁾	Befrielse
09.0208	2007 10 10 2007 91 10 2007 91 30 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39 2007 99 55 2007 99 57	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter	Under tiden 1.1–31.12	1 750	33 % av den specifika tullen
09.0223	2007 91 30	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor, beredda genom kokning, av andra slag än homogeniserade beredningar, av citrusfrukter, med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent men högst 30 viktprocent	Under tiden 1.1–31.12	100	Befrielse
09.0225	2007 99 39	Andra beredningar av frukt, bär och nötter, beredda genom kokning, med ett sockerinnehåll av mer än 30 viktprocent, av andra slag än homogeniserade beredningar	Under tiden 1.1–31.12	100	Befrielse
09.0212	2008 30 19 2008 50 19 2008 50 51 2008 50 92 2008 50 94 2008 60 19 2008 70 19 2008 70 51 2008 80 19	Citrusfrukter, aprikoser, körsbär, persikor, inbegripet nektariner, jordgubbar och smultron, på annat sätt beredda eller konserverade	Under tiden 1.1–31.12	2 100	Befrielse ⁽¹⁾

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Kvotperiod	Kvotmängd (nettovikt i ton)	Kvottullsats
09.0214	2009 11 11 2009 11 91 2009 19 11 2009 19 91 2009 29 11 2009 29 91 2009 39 11 2009 39 51 2009 39 91 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 79 2009 69 90 2009 80 11 2009 80 34 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 85 2009 80 86 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71 2009 90 92 2009 90 94	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol	Under tiden 1.1–31.12	3 400	33 % av den specifika tullen

(¹) Befrielsen gäller endast värdetullen.

(²) Tillämpningen av denna tullkvot upphävs genom förordning (EG) nr 1506/98 (EGT L 200, 16.7.1998, s. 1).

(³) För förvaltningen av dessa gemenskapstullkvoter kommer följande koefficienter att tillämpas på import av produkter med en annan torrs substanshalt än 28–30 viktprocent:

Torrs substanshalt i viktprocent		Koefficienter
minst	men mindre än	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1713/2006**av den 20 november 2006****om avskaffande av förfinansiering av exportbidrag för jordbruksprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

draget så snart produkter eller varor från gemenskapen avsedda för export placerades i tullager eller i frizon.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 33 i denna, samt motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma marknaden för jordbruksprodukter,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 8.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Vid tidpunkten för införandet av systemet med förfinansiering av exportbidrag ansågs det vara nödvändigt att följa principen om att en balans skall garanteras mellan användning av gemenskapens basprodukter avsedda för export till tredjeländer efter bearbetning och användning av basprodukter från sådana länder som förts in enligt systemet för aktiv förädling. För detta ändamål skulle ett belopp som motsvarade exportbidragen utbetalas så snart de basprodukter från gemenskapen, av vilka de för export avsedda produkterna och varorna skulle framställas, ställts under tullkontroll.
- (2) Vid samma tidpunkt ansågs det vara nödvändigt att föreskriva en möjlighet att, när det gällde produkter som omfattades av en gemensam organisation av marknaden och som importerades från tredjeland och på vissa villkor fick placeras i tullager eller i frizoner varvid uppbörden av importavgifter tillfälligt upphörde, införa bestämmelser om utbetalning av ett belopp som motsvarade exportbi-

- (3) Sedan dess har förfinansieringssystemet utvecklats från den ursprungliga avsikten att varor med ursprung i EU skulle bli prismässigt likvärdiga med billigare icke-EU-varor som importerats tillfälligt inom ramen för förfarandet för aktiv förädling till ett omfattande system med olika syften, vilket gör att skälen till införandet av förfinansieringssystemet inte längre utgör huvudskälen till systemets nuvarande tillämpning.

- (4) Förfinansieringssystemet används nu huvudsakligen för att öka kontrollen över nötköttsexporten, och behovet av att säkerställa striktare kontroll utgör i sig ingen tillräcklig motivering till utbetalning av bidrag i förskott inom förfinansieringssystemet. Det anses inte lämpligt att använda förfinansiering för att uppnå dessa andra syften.

- (5) Situationen på marknaderna för jordbruksprodukter har ändrats och därför finns det inga fortsatta ekonomiska skäl för att fortsätta systemet med förfinansiering av exportbidrag.

- (6) Kommissionens förordningar (EEG) nr 32/82 av den 7 januari 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för nötkött ⁽³⁾, (EEG) nr 1964/82 av den 20 juli 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur ⁽⁴⁾, (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter ⁽⁵⁾, (EEG) nr 2723/87 av den 10 september 1987 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för spannmål som exporteras i form av pastaproducter som hänförs till nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan ⁽⁶⁾, (EG) nr 3122/94 av den 20 december 1994 om kriterier för riskanalys vad avser jordbruksprodukter som

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽³⁾ EGT L 4, 8.1.1982, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 744/2000 (EGT L 89, 11.4.2000, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 212, 21.7.1982, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2772/2000 (EGT L 321, 19.12.2000, s. 35).

⁽⁵⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 673/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 17).

⁽⁶⁾ EGT L 261, 11.9.1987, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1054/95 (EGT L 107, 12.5.1995, s. 5).

berättigar till exportbidrag ⁽⁷⁾, (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ⁽⁸⁾, (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter ⁽⁹⁾, (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽¹⁰⁾, (EG) nr 1623/2000 av den 25 juli 2000 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna ⁽¹¹⁾, (EG) nr 2090/2002 av den 26 november 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90 vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag ⁽¹²⁾, (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽¹³⁾, (EG) nr 1518/2003 av den 28 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom grisköttssektorn ⁽¹⁴⁾, (EG) nr 2236/2003 av den 23 december 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1868/94 om upprättande av ett kvot-system avseende produktionen av potatisstärkelse ⁽¹⁵⁾, (EG) nr 596/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn ⁽¹⁶⁾, (EG) nr 633/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött ⁽¹⁷⁾ och (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽¹⁸⁾ bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) Av samma skäl bör rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskottsbetalning av exportbidrag för jordbruksprodukter ⁽¹⁹⁾ och kommissionens förordningar (EEG) nr 2388/84 av den 14 augusti 1984 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa konserverade nötköttsprodukter ⁽²⁰⁾, (EG) nr 456/2003 av den 12 mars 2003 om fastställande av särskilda villkor för förskottering av exportbidraget för vissa nötköttsprodukter som hålls i tullager eller frizon ⁽²¹⁾, (EG) nr 500/2003 av den 19 mars 2003 rörande de tidsperioder under vilka vissa produkter från spannmålssektorn och vissa produkter från rissektorn får hållas under tullkontroll i väntan på förskottsbetalning av exportbidragen ⁽²²⁾ och (EG) nr 1994/2005 av den 7 december 2005 om fastställande av de basprodukter som inte uppfyller kraven för förskottsbetalning av exportbidrag ⁽²³⁾ upphöra att gälla.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från samtliga berörda förvaltningskommittéer

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 32/82 skall andra stycket utgå.

Artikel 2

I artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1964/82 skall andra och tredje stycket utgå.

Artikel 3

I artikel 18 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall andra strecksatsen utgå.

Artikel 4

I artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2723/87 skall andra strecksatsen utgå.

⁽⁷⁾ EGT L 330, 21.12.1994, s. 31.

⁽⁸⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1118/2004 (EUT L 217, 17.6.2004, s. 10).

⁽⁹⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽¹¹⁾ EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1221/2006 (EUT L 221, 12.8.2006, s. 3).

⁽¹²⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1454/2004 (EUT L 269, 17.8.2004, s. 9).

⁽¹³⁾ EGT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2006 (EUT L 173, 27.6.2006, s. 12).

⁽¹⁴⁾ EUT L 217, 29.8.2003, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1361/2004 (EUT L 253, 29.7.2004, s. 9).

⁽¹⁵⁾ EUT L 339, 24.12.2003, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1950/2005 (EUT L 312, 29.11.2005, s. 18).

⁽¹⁶⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 33. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1475/2004 (EUT L 271, 19.8.2004, s. 31).

⁽¹⁷⁾ EUT L 100, 6.4.2004, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/2004 (EUT L 275, 25.8.2004, s. 8).

⁽¹⁸⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1580/2006 (EUT L 291, 21.10.2006, s. 8).

⁽¹⁹⁾ EGT L 62, 7.3.1980, s. 5.

⁽²⁰⁾ EGT L 221, 18.8.1984, s. 28.

⁽²¹⁾ EUT L 69, 13.3.2003, s. 18.

⁽²²⁾ EUT L 74, 20.3.2003, s. 19.

⁽²³⁾ EUT L 320, 8.12.2005, s. 30.

Artikel 5

I artikel 1.7 i förordning (EG) nr 3122/94 skall första strecksatsen utgå.

Artikel 6

Artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1445/95 skall utgå.

Artikel 7

Förordning (EG) nr 800/1999 ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 skall led k utgå.

2. I artikel 4.2 skall fjärde stycket ersättas med följande:

"Vid tillämpning av bestämmelserna i detta stycke skall de bidragssatser användas som gäller den dag då ansökan om exportlicens lämnas in. Om så är nödvändigt skall dessa bidragssatser anpassas den dag då exportdeklarationen tas emot."

3. I artikel 5.6 skall det femte stycket utgå.

4. Artikel 9 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 d skall ersättas med följande:

"d) Om det visar sig att de villkor som anges i led a inte är uppfyllda skall vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7."

b) I punkt 2 b skall andra stycket ersättas med följande:

"Om det visar sig att de villkor som anges i led a inte är uppfyllda skall vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7."

c) I punkt 3 b skall första stycket ersättas med följande:

"Om det efter avslutandet av de formaliteter som avses i led a visar sig att produkterna har varit kvar för omlastning vid en eller flera flygplatser inom gemenskapens tullområde under mer än 28 dagar skall, utom vid force majeure, vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar har överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7."

5. Artikel 15.2 skall ersättas med följande:

"2. Produkter skall anses ha importerats i oförändrat skick om det inte på något vis framgår att de har bearbetats.

Följande behandlingar med syfte att förhindra att produkterna förfärs får dock utföras innan produkterna importeras, och påverkar inte tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1:

a) Lagerinventering.

b) Fästande av varumärken, förseglingar, etiketter eller andra kännetecken på själva produkterna, eller på deras förpackningar, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

c) Ändring av märkning och numrering av förpackningar eller byte av etikett, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

d) Förpackning, uppackning, ompackning eller lagning av förpackningar, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

e) Luftning.

f) Kylning.

g) Frysning.

Dessutom skall en produkt som bearbetats innan den importeras anses vara importerad i oförändrat skick om alla produkter som bearbetningen ger upphov till importeras till det tredjeland där bearbetningen har ägt rum."

6. Kapitel 3 i avdelning II skall utgå.

7. Artikel 51 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. Det begärda bidraget skall anses vara det belopp som erhålls vid en beräkning på grundval av de uppgifter som lämnats enligt artikel 5. Om bidragssatsen varierar beroende på destination, skall den differentierade delen av det begärda bidraget beräknas på grundval av de uppgifter beträffande kvantitet, vikt och destination som lämnats enligt artikel 49."

b) Punkt 7 skall ersättas med följande:

"7. Sanktionerna skall inte tillämpas enbart på grund av att det begärda beloppet är högre än det bidrag som gäller enligt artiklarna 4.2, 18.3 och/eller artikel 50."

c) Punkt 10 skall ersättas med följande:

"10. Om den produkt som anges på exportdeklarationen inte omfattas av licensen skall inget bidrag utgå och bestämmelserna i punkt 1 skall inte gälla."

8. I artikel 52.1 skall led a ersättas med följande:

"a) om återbetalningsplikten täcks av en ännu inte frisläppt säkerhet, skall förverkan av denna säkerhet enligt artikel 25.1 anses gälla som återvinning av det återbetalningskyldiga beloppet,"

9. I artikel 53 skall tredje strecksatsen utgå.

Artikel 8

Förordning (EG) nr 1291/2000 ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 skall utgå.

2. I artikel 24.1 skall led b ersättas med följande:

"b) När det gäller en exportlicens eller en licens med förutfastställelse av bidrag, vid den tullmyndighet som tar emot deklarationer avseende export."

3. Artikel 32.2 skall utgå.

4. I artikel 33.1 skall led b ersättas med följande:

"b) I de fall som avses i artikel 32.1 b, och om inte annat följer av bestämmelserna i punkt 2, genom att visa upp exemplar 1 av licensen, och i tillämpliga fall, exemplar 1 av dellicensen, attesterad enligt artikel 24 eller artikel 25."

5. Artikel 48 skall utgå.

Artikel 9

Artikel 26.4 i förordning (EG) nr 1623/2000 skall utgå.

Artikel 10

I bilaga III till förordning (EG) nr 2090/2002 skall punkt 10 utgå.

Artikel 11

I artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall tredje stycket utgå.

Artikel 12

Förordning (EG) nr 1518/2003 ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

"I detta fall och genom undantag från artikel 2.1 skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna."

2. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 13

Artikel 14 i förordning (EG) nr 2236/2003 skall utgå.

Artikel 14

Förordning (EG) nr 596/2004 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

"I detta fall och genom undantag från artikel 2.1, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna."

2. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 15

Förordning (EG) nr 633/2004 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.5 skall ersättas med följande:

"5. Genom undantag från punkt 1 skall de licenser för kategori 6 a som avses i bilaga I vara giltiga i 15 dagar från och med den faktiska dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000."

2. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

”I detta fall och genom undantag från artikel 2.1 och 2.5, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna.”

3. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 16

Artikel 54.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall utgå.

Artikel 17

Förordningarna (EEG) nr 565/80, (EEG) nr 2388/84, (EG) nr 456/2003, (EG) nr 500/2003 och (EG) nr 1994/2005 skall upphöra att gälla.

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

De bestämmelser som upphävs eller stryks genom denna förordning skall fortsätta att gälla för produkter som hänförs till förfinansieringssystemet före den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA Ia

De uppgifter som avses i artikel 4.1 andra stycket

- *På spanska:* Certificado válido durante cinco días hábiles
 - *På tjeckiska:* Licence platná pět pracovních dní
 - *På danska:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
 - *På tyska:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
 - *På estniska:* Litsents kehtib viis tööpäeva
 - *På grekiska:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
 - *På engelska:* Licence valid for five working days
 - *På franska:* Certificat valable cinq jours ouvrables
 - *På italienska:* Titolo valido cinque giorni lavorativi
 - *På lettiska:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
 - *På litauiska:* Licencijos galioja penkias darbo dienas
 - *På ungerska:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
 - *På nederländska:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
 - *På polska:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
 - *På portugisiska:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
 - *På slovakiska:* Licencia platí päť pracovných dní
 - *På slovenska:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni
 - *På finska:* Todistus on voimassa viisi työpäivää
 - *På svenska:* Licensen är giltig fem arbetsdagar"
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1714/2006**av den 20 november 2006****om fastställande för regleringsåret 2006/07 av fördelningen av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter mellan Danmark, Grekland, Irland, Italien och Luxemburg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1673/2000 av den 27 juli 2000 om den gemensamma organisationen av marknaderna för lin och hampa som odlas för fiberproduktion ⁽¹⁾, särskilt artikel 9, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8.1 i kommissionens förordning (EG) nr 245/2001 ⁽²⁾ om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1673/2000 föreskrivs att fördelningen av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter enligt artikel 3.2 b i förordning (EG) nr 1673/2000 skall göras före den 16 november innevarande regleringsår.
- (2) För detta ändamål har Danmark och Italien lämnat in uppgifter till kommissionen om vilka arealer som omfattas av köpe- eller försäljningsavtal, beredningsåtagande eller avtal om beredning på beställning och uppgifter om beräknad avkastning för strån och lin- och hampfibrer.
- (3) Grekland, Irland och Luxemburg kommer inte att ha någon produktion av lin och hampa under regleringsåret 2006/07.

(4) Enligt de beräkningar av produktionen som gjorts på grundval av de inlämnade uppgifterna kan det konstateras att den samlade produktionen i de fem medlemsstaterna inte kommer att uppgå till de 5 000 ton som de tilldelats. Utifrån dessa uppgifter är det lämpligt att fastställa de nationella garanterade kvantiteterna enligt nedan.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för naturfibrer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 2006/07 skall de nationella garanterade kvantiteterna enligt artikel 3.2 b i förordning (EG) nr 1673/2000 fördelas enligt följande:

- Danmark: 2 ton.
- Grekland: 0 ton.
- Irland: 0 ton.
- Italien: 241 ton.
- Luxemburg: 0 ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 16 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 16. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 953/2006 (EUT L 175, 29.6.2006, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 35, 6.2.2001, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 873/2005 (EUT L 146, 10.6.2005, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1715/2006**av den 20 november 2006****om förbud mot fiske efter kungsfiskar i ICES-områdena V, XII, XIV med fartyg som seglar under portugisisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 51/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾, fastställs kvoter för 2006.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2006 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2006 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Efter den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 16, 20.1.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1642/2006 (EUT L 308, 8.11.2006, s. 5).

BILAGA

Nr	50
Medlemsstat	Portugal
Bestånd	RED/51214
Art	Kungsfiskar (<i>Sebastes</i> spp.)
Område	V, XII, XIV
Datum	24 oktober 2006

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1716/2006**av den 20 november 2006****om förbud mot fiske efter havskräfta i ICES-område VIII a, b, d, e med fartyg som seglar under belgisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 51/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2006.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2006 har uttömts.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2006 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Efter den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 16, 20.1.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1642/2006 (EUT L 308, 8.11.2006, s. 5).

BILAGA

Nr	52
Medlemsstat	Belgien
Bestånd	NEP/8ABDE.
Art	Havskräfta (<i>Nephros norvegicus</i>)
Område	VIII a, b, d, e
Datum	9 september 2006